

SECCIÓN 1: Identificación

1.1. Identificación

Forma de producto : Mezcla
 Nombre comercial : POG
 Código de producto : 6133

1.2. Uso recomendado y restricciones de uso

Utilización aconsejada : Carpet cleaning (liquids)

1.3. Proveedor

Synthetic Labs
 24 Victory Lane
 Dracut, MA 01826 - United States
 T 800.255.4050 - F 978.957.5122
www.syntecpro.com

1.4. Número de teléfono en caso de emergencia

Número de emergencia : Infotrac 24 Hour Medical Emergency Number: 1-800-535-5053

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificación SGA-EE.UU

Líquidos inflamables, Categoría 3	Líquido y vapores inflamables
Sensibilización cutánea, Categoría 1	Puede provocar una reacción cutánea alérgica
Mutagenicidad en células germinales, Categoría 1B	Puede provocar defectos genéticos
Carcinogenicidad, Categoría 1B	Puede provocar cáncer

2.2. Elementos de etiquetado SGA, incluidas las advertencias de prudencia

Etiquetado GHS US

Pictogramas de peligro (GHS US) :



Palabra de advertencia (GHS US) :

Peligro

Indicaciones de peligro (GHS US) :

Líquido y vapores inflamables
 Puede provocar una reacción cutánea alérgica
 Puede provocar defectos genéticos
 Puede provocar cáncer

Consejos de precaución (GHS US) :

Procurarse las instrucciones antes del uso.
 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad.
 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abiertas, superficies calientes. No fumar.
 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
 Contenedor de tierra/enlace y equipo receptor.
 Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación antideflagrante.
 No utilizar herramientas que produzcan chispas.
 Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas.
 Evitar respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.
 La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo.
 Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.
 Si contacta la piel: Lavar con abundante agua.
 Si contacta la piel (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas.
 Enjuagar la piel con agua/ducharse.
 En caso de exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico.
 Tratamiento específico (véase las instrucciones adicionales de primeros auxilios en esta etiqueta).
 En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico.
 Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.
 En caso de incendio: Utilizar otros medios distintos del agua para la extinción.
 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.

POG

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Guardar bajo llave.
Eliminar el contenido/el recipiente en un centro de recogida de residuos peligrosos o especiales, con arreglo a la normativa local, regional, nacional y/o internacional.

2.3. Otros peligros que no resultan en la clasificación

No se dispone de más información

2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS US)

No aplicable

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificación del producto	%	Clasificación SGA-EE.UU
Petroleum Hydrocarbons, Heavy Naptha	(CAS N°) 64741-65-7	70 – 80	Flam. Liq. 3, H226 Muta. 1B, H340 Carc. 1B, H350 Asp. Tox. 1, H304
Terpene Hydrocarbons	(CAS N°) 5989-27-5	5 – 10	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 Skin Sens. 1, H317 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410

Texto completo de las categorías de clasificación y de las declaraciones H: véase la sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de las medidas necesarias

- Medidas de primeros auxilios general : EN CASO de exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para facilitar la respiración.
- Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : Enjuagar la piel con agua/ ducharse. Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : Enjuagar a los ojos con agua como medida de precaución.
- Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : Llamar a un centro de toxicología o a un médico si la persona se encuentra mal.

4.2. Síntomas y efectos principales (agudos y retardados)

- Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Puede provocar una reacción cutánea alérgica.

4.3. Si es necesario, inmediata atención médica y tratamientos especiales

Tratar sintomáticamente.

SECCIÓN 5: Medidas contra incendios

5.1. Medios adecuados (no adecuados) de extinción

- Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono.

5.2. Peligros específicos asociados al producto químico

- Peligro de incendio : Líquido y vapores inflamables.
- Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio : Puede desprender humos tóxicos.

5.3. Equipos de protección especiales y precauciones para los bomberos

- Protección durante la extinción de incendios : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Equipo de respiración autónomo. Ropa de protección completa.

POG

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

6.1. Precauciones individuales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Planos de emergencia : No exponer a llama abierta, chispa y no fumar. Solo puede intervenir personal calificado dotado del equipo de protección adecuada. Evitar respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.

6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición/protección personal".

6.2. Precauciones medioambientales

No dispersar en el medio ambiente. Notificar a las autoridades si el producto entra en los desagües o aguas públicas.

6.3. Métodos y materiales de aislamiento y limpieza

Métodos de limpieza : Absorber el líquido derramado con un material absorbente. Notificar a las autoridades si el producto entra en los desagües o aguas públicas.

Otros datos : Eliminar materiales o residuos sólidos en lugares autorizados.

6.4. Motivo de utilización desaconsejado

Para más información, ver sección 13.

SECCIÓN 7: Manejo y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abiertas, superficies calientes. No fumar. Toma de tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. Vapores inflamables pueden acumularse en el recipiente. Usar equipo antideflagrante. Llevar equipo de protección personal. Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Adoptar todas las medidas técnicas necesarias para evitar o minimizar las emisiones del producto en la zona de trabajo. Limitar las cantidades de producto al mínimo necesario para realizar la manipulación y limitar el número de trabajadores expuestos. Prever sistema de extracción o ventilación general del local. Los pisos, paredes y otras superficies en la zona de peligro deben ser limpiados con regularidad. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Evitar respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.

Medidas de higiene : Separar la ropa de trabajo de las prendas de vestir. Lavar por separado. La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Siempre lavarse las manos después de cualquier manipulación del producto.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Medidas técnicas : Toma de tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor.

Condiciones de almacenamiento : Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Guardar bajo llave.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

POG	
No se dispone de más información	
Petroleum Hydrocarbons, Heavy Naptha (64741-65-7)	
EE.UU - OSHA - Valores límite de exposición profesional	
OSHA PEL (TWA) (mg/m ³)	2000 mg/m ³
OSHA PEL (TWA) (ppm)	500 ppm
Terpene Hydrocarbons (5989-27-5)	
EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
ACGIH TWA (ppm)	20 ppm

POG

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

8.2. Controles apropiados de ingeniería

- Controles apropiados de ingeniería : Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo.
Controles de la exposición ambiental : No dispersar en el medio ambiente.

8.3. Medidas de protección individual/Equipo de protección personal

Protección de las manos:

Guantes de protección

Protección ocular:

Gafas bien ajustadas

Protección de la piel y del cuerpo:

Llevar ropa de protección adecuada

Protección de las vías respiratorias:

Llevar equipo de protección respiratoria.

Símbolo/s del equipo de protección personal:



SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	: Líquido
Apariencia	: Líquido.
Color	: claro
Olor	: naranja
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No aplicable
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: No hay datos disponibles
Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No aplicable.
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: 0.86
Solubilidad	: Insoluble in water.
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático	: No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámico	: No hay datos disponibles
Límites de explosividad	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedades comburentes	: No hay datos disponibles

9.2. Otros datos

No se dispone de más información

POG

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Líquido y vapores inflamables.

10.2. Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar contacto con superficies calientes. Calor. Sin llamas ni chispas. Eliminar todas las fuentes de ignición.

10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían generarse productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	: No está clasificado
Toxicidad aguda (cutánea)	: No está clasificado
Toxicidad aguda (inhalación)	: No está clasificado

Terpene Hydrocarbons (5989-27-5)	
DL50 oral rata	> 2000 mg/kg de peso corporal (OECD 423: Acute Oral Toxicity – Acute Toxic Class Method, Rat, Female, Experimental value, Oral)
DL50 cutáneo conejo	> 5000 mg/kg de peso corporal (Equivalent or similar to OECD 402, 24 h, Rabbit, Read-across, Dermal)

Corrosión/irritación cutánea	: No está clasificado
Lesiones oculares graves o irritación ocular	: No está clasificado
Sensibilización respiratoria o cutánea	: Puede provocar una reacción cutánea alérgica.
Mutagenidad en células germinales	: Puede provocar defectos genéticos.
Carcinogenicidad	: Puede provocar cáncer.
Toxicidad para la reproducción	: No está clasificado
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única	: No está clasificado
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas	: No está clasificado
Peligro por aspiración	: No está clasificado
Viscosidad, cinemático	: No hay datos disponibles
Síntomas/efectos después de contacto con la piel	: Puede provocar una reacción cutánea alérgica.

SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

12.1. Toxicidad

Ecología - general	: El producto no se considera dañino a los organismos acuáticos o que cause efectos nocivos a largo plazo para el medio ambiente.
--------------------	---

Terpene Hydrocarbons (5989-27-5)	
CL50 peces 1	720 µg/l (Equivalent or similar to OECD 203, 96 h, Pimephales promelas, Flow-through system, Fresh water, Experimental value)
CE50 Daphnia 1	0.307 mg/l (OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, Semi-static system, Fresh water, Experimental value, GLP)

POG

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Terpene Hydrocarbons (5989-27-5)	
ErC50 (algas)	0.32 mg/l (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP)

12.2. Persistencia y degradabilidad

Terpene Hydrocarbons (5989-27-5)	
Persistencia y degradabilidad	Readily biodegradable in water.
ThOD	3.29 g O ₂ /g sustancia

12.3. Potencial de bioacumulación

Petroleum Hydrocarbons, Heavy Naptha (64741-65-7)	
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	2.8 – 7.2
Terpene Hydrocarbons (5989-27-5)	
BCF peces 1	864.8 l/kg (BCFBAF v3.01, Pisces, QSAR, Fresh weight)
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	4.38 (Experimental value, Equivalent or similar to OECD 117, 37 °C)
Potencial de bioacumulación	Potential for bioaccumulation (4 ≥ Log Kow ≤ 5).

12.4. Movilidad en suelo

Terpene Hydrocarbons (5989-27-5)	
Ecología - suelo	Low potential for mobility in soil.

12.5. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

13.1. Métodos de eliminación

Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación : Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.

Información adicional : Vapores inflamables pueden acumularse en el recipiente.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Departamento de Transporte (DOT)

Según los requisitos de DOT

No aplicable

TDG

No aplicable

Transporte marítimo

No está reglamentado

Transporte aéreo

No está reglamentado

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Regulaciones federales de EE.UU

Petroleum Hydrocarbons, Heavy Naptha (64741-65-7)	
Listado en el inventario de la TSCA (Acto de Control de Sustancias Tóxicas) de los Estados Unidos	
Terpene Hydrocarbons (5989-27-5)	
Listado en el inventario de la TSCA (Acto de Control de Sustancias Tóxicas) de los Estados Unidos	

POG

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

15.2. Regulaciones Internacionales

CANADA

Petroleum Hydrocarbons, Heavy Naptha (64741-65-7)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

Terpene Hydrocarbons (5989-27-5)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

UE-Reglamentos

No se dispone de más información

Reglamentos nacionales

No se dispone de más información

15.3. Regulaciones Estatales de EE.UU

No se dispone de más información

SECCIÓN 16: Otra información

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de revisión : 03/23/2017

Clasificación de Peligro

- | | |
|----------------|--|
| Salud | : 1 Peligro leve - Irritación o posible lesión menor reversible |
| Inflamabilidad | : 3 Peligro grave - Materiales capaces de ignición en casi todas las condiciones normales de temperatura. Incluye líquidos inflamables cuyo punto de inflamación sea inferior a 73 °F y el punto de ebullición superior a 100 °F, además de líquidos cuyos puntos de inflamación oscilen entre 73 °F y 100 °F (Clases IB y IC) |
| Físico | : 0 Peligro menor - Materiales normalmente estables, aun en condiciones de incendio, que NO reaccionan con el agua, ni polimerizan, descomponen, condensan o reaccionan espontáneamente. No son explosivos. |

HDS EE.UU (SGA Comunicación de Peligro 2012)

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.